



**21 GOSTINSTVO IN TURIZEM
HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM**

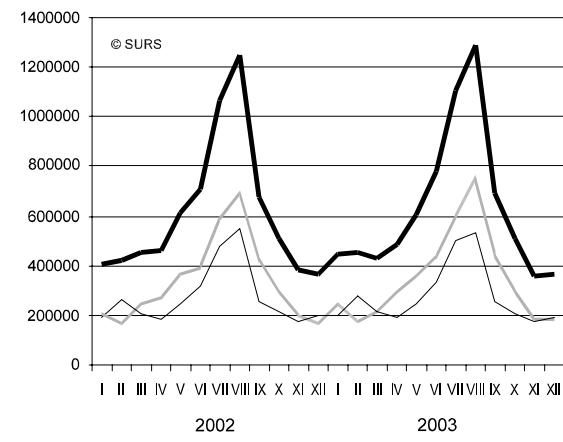
št./No 6

NASTANITVENE ZMOGLJIVOSTI, PRIHODI IN PRENOČITVE TURISTOV, SLOVENIJA, DECEMBER 2003
ACCOMMODATION FACILITIES, TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS, SLOVENIA, DECEMBER 2003

- Decembra 2003 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji zabeleženih za 6 % več prihodov in enako število prenočitev turistov kot decembra 2002.
- Turistom je bilo na voljo 53 332 ležišč, ki so bila povprečno 22,3-odstotno zasedena.
- V letu 2003 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji evidentiranih 2 246 068 prihodov turistov, prenočitev pa 7 502 569 ali za 2 % več kot v letu 2002 (prenočitev domačih turistov je bilo za 1 % več kot v letu 2002, prenočitev tujih turistov pa za 4 % več).
- Med turističnimi prenočitvami v letu 2003 je bilo 56 % tujskih prenočitev.
- Več kot 74 % vseh tujskih prenočitev so prispevali turisti iz naslednjih osmih držav: iz Nemčije 20 %, Italije 17%, Avstrije 16 %, Hrvaške 6 %, Nizozemske 5 %, Velike Britanije 5 %, Madžarske 3 % ter iz Ruske federacije 2 %.
- In December 2002 there were 6% more tourist arrivals in accommodation establishments in Slovenia than in December 2002. They spent the same number of nights as in December 2002.
- There were 53,332 beds available for tourists. On average they were occupied 22.3%.
- In 2003 there were 2,246,068 tourist arrivals in accommodation establishments in Slovenia and 7,502,569 overnight stays, which is 2% more than in 2002 (overnight stays of domestic tourists increased by 1%, while overnight stays of foreign tourists increased by 4%).
- Overnight stays of foreign tourists represent 56% of all overnight stays in 2003.
- More than 74% of overnight stays of foreign tourists were made by tourists from the following eight countries: Germany 20%, Italy 17%, Austria 16%, Croatia 6%, Netherlands 5%, United Kingdom 5%, Hungary 3% and Russian Federation 2%.

Slika 1: Prenočitve turistov po mesecih, Slovenija, januar 2002-december 2003

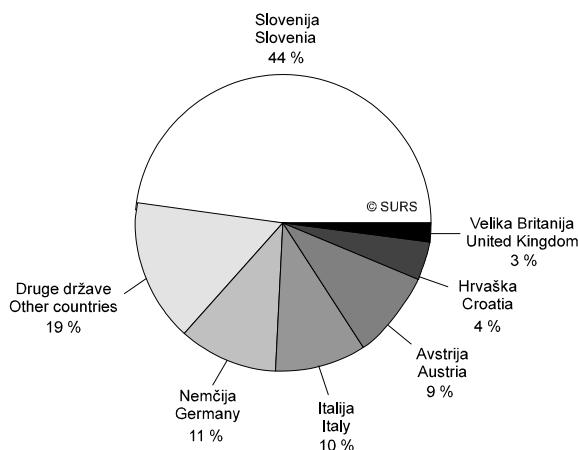
Chart 1: Overnight stays by months, Slovenia, January 2002- December 2003



— prenočitve skupaj / overnight stays total
— prenočitve domačih turistov / overnight stays of domestic tourists
— prenočitve tujih turistov / overnight stays of foreign tourists

Slika 2: Prenočitve turistov po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, januar-december 2003

Chart 2: Overnight stays by countries, Slovenia, January-December 2003



7. Nastanitvene zmogljivosti po upravnih enotah in izpostavah, Slovenija, december 2003
Accommodation facilities by administrative units and branch offices, Slovenia, December 2003

| | Nastanitveni objekti Tourist accommodations | Sobe Rooms | Ležišča Beds | | |
|---------------------------------------|---|---------------|-----------------|---------------------|----------------------|
| | | | skupaj total | stalna permanent | pomožna auxiliary |
| Slovenija/Slovenia | 602 | 21750 | 53332 | 49010 | 4322 |
| Ajdovščina | 3 | 60 | 181 | 178 | 3 |
| Brežice | 13 | 1225 | 3725 | 3497 | 228 |
| Celje | 8 | 392 | 638 | 621 | 17 |
| Cerknica | 4 | 21 | 78 | 48 | 30 |
| Črnomelj | 4 | 51 | 139 | 131 | 8 |
| Domžale | 9 | 111 | 254 | 238 | 16 |
| Dravograd | 2 | 29 | 88 | 69 | 19 |
| Gornja Radgona | 4 | 451 | 662 | 658 | 4 |
| Grosuplje | 2 | 58 | 133 | 124 | 9 |
| Hrastnik | 3 | 24 | 97 | 97 | - |
| Idrija | 5 | 141 | 368 | 271 | 97 |
| Ilirska Bistrica | 3 | 20 | 56 | 44 | 12 |
| Izola/Isola | 10 | 704 | 1910 | 1600 | 310 |
| Jesenice | 55 | 1577 | 4542 | 3896 | 646 |
| Kamnik | 26 | 113 | 352 | 327 | 25 |
| Kočevje | 17 | 105 | 278 | 255 | 23 |
| Koper/Capodistria | 11 | 773 | 2647 | 2323 | 324 |
| Kranj | 27 | 511 | 1254 | 1151 | 103 |
| Krško | 6 | 126 | 257 | 245 | 12 |
| Laško | 5 | 263 | 513 | 511 | 2 |
| Lenart | 2 | 21 | 58 | 58 | - |
| Lendava/Lendra | 6 | 167 | 304 | 300 | 4 |
| Litija | 2 | 10 | 19 | 19 | - |
| Ljubljana | 33 | 2094 | 4430 | 4282 | 148 |
| Ljubljana, izp./br.off. Bežigrad | 3 | 477 | 1511 | 1510 | 1 |
| Ljubljana, izp./br.off. Center | 12 | 1197 | 2022 | 1918 | 104 |
| Ljubljana, izp./br.off. Moste - Polje | 4 | 61 | 185 | 183 | 2 |
| Ljubljana, izp./br.off. Šiška | 7 | 298 | 524 | 512 | 12 |
| Ljubljana, izp./br.off. Vič - Rudnik | 7 | 61 | 188 | 159 | 29 |
| Ljutomer | 5 | 267 | 556 | 551 | 5 |
| Logatec | 2 | 19 | 43 | 39 | 4 |
| Maribor | 18 | 652 | 1521 | 1365 | 156 |
| Metlika | 2 | 49 | 102 | 102 | - |
| Mozirje | 10 | 98 | 242 | 236 | 6 |
| Murska Sobota | 18 | 1094 | 2451 | 2417 | 34 |
| Nova Gorica | 11 | 321 | 623 | 616 | 7 |
| Novo mesto | 18 | 631 | 1229 | 1192 | 37 |
| Ormož | 2 | 52 | 97 | 97 | - |
| Pesnica | 1 | 31 | 72 | 72 | - |
| Piran/Pirano | 44 | 2545 | 5751 | 5348 | 403 |
| Postojna | 2 | 191 | 403 | 374 | 29 |
| Ptuj | 8 | 218 | 550 | 467 | 83 |
| Radlje ob Dravi | 2 | 21 | 57 | 57 | - |
| Radovljica | 78 | 2705 | 7648 | 6638 | 1010 |
| Ravne na Koroškem | 4 | 56 | 122 | 119 | 3 |
| Ribnica | 2 | 3 | 24 | 24 | - |
| Ruše | 2 | 9 | 24 | 17 | 7 |
| Sevnica | 2 | 21 | 46 | 42 | 4 |
| Sežana | 11 | 380 | 758 | 725 | 33 |
| Slovenj Gradec | 5 | 112 | 284 | 284 | - |
| Slovenska Bistrica | 10 | 93 | 379 | 346 | 33 |
| Slovenske Konjice | 18 | 518 | 1444 | 1263 | 181 |
| Šentjur pri Celju | 3 | 42 | 102 | 102 | - |
| Škofja Loka | 5 | 93 | 319 | 280 | 39 |
| Šmartje pri Jelšah | 15 | 1405 | 2955 | 2828 | 127 |
| Tolmin | 18 | 531 | 1348 | 1307 | 41 |
| Trbovlje | 2 | 14 | 32 | 32 | - |
| Trebnej | 2 | 17 | 40 | 36 | 4 |
| Tržič | 7 | 49 | 206 | 206 | - |
| Velenje | 6 | 299 | 556 | 546 | 10 |
| Vrhnik | 4 | 42 | 93 | 93 | - |
| Zagorje ob Savi | 3 | 82 | 190 | 166 | 24 |
| Žalec | 2 | 43 | 82 | 80 | 2 |

10. Nastanitvene zmogljivosti po občinah, Slovenija, december 2003
Accommodation facilities by municipalities, Slovenia, December 2003

| | Nastanitveni objekti Tourist accommodations | Sobe Rooms | Ležišča Beds | | |
|---------------------------|--|---------------|-----------------|---------------------|----------------------|
| | | | skupaj total | stalna permanent | pomožna auxiliary |
| Slovenija/Slovenia | 602 | 21750 | 53332 | 49010 | 4322 |
| Ajdovščina | 2 | 42 | 102 | 102 | - |
| Bled | 27 | 1427 | 3631 | 3064 | 567 |
| Blok | 1 | 6 | 18 | 14 | 4 |
| Bohinj | 42 | 1106 | 3631 | 3214 | 417 |
| Borovnica | 1 | 5 | 12 | 12 | - |
| Bovec | 13 | 379 | 987 | 954 | 33 |
| Brda | 1 | 10 | 25 | 20 | 5 |
| Brezovica | 1 | 24 | 100 | 80 | 20 |
| Brežice | 13 | 1225 | 3725 | 3497 | 228 |
| Cankova | - | 7 | 30 | 17 | 13 |
| Celje | 4 | 143 | 243 | 226 | 17 |
| Cerknje na Gorenjskem | 10 | 116 | 328 | 295 | 33 |
| Cerknica | 2 | 14 | 57 | 31 | 26 |
| Cerkno | 1 | 109 | 282 | 191 | 91 |
| Cerkvenjak | - | 4 | 13 | 13 | - |
| Črna na Koroškem | 1 | 27 | 48 | 48 | - |
| Črnomelj | 2 | 35 | 86 | 80 | 6 |
| Dobrna | 3 | 244 | 385 | 385 | - |
| Dol pri Ljubljani | 1 | 6 | 14 | 12 | 2 |
| Dolenjske Toplice | 7 | 197 | 355 | 353 | 2 |
| Domžale | 7 | 73 | 158 | 152 | 6 |
| Dravograd | 2 | 29 | 88 | 69 | 19 |
| Gorenja vas - Poljane | 1 | 17 | 76 | 76 | - |
| Gorišnica | 1 | 10 | 22 | 20 | 2 |
| Gornja Radgona | - | 2 | 4 | 4 | - |
| Gornji Grad | 2 | 12 | 24 | 24 | - |
| Grosuplje | 2 | 54 | 123 | 114 | 9 |
| Hajdina | 1 | 19 | 50 | 38 | 12 |
| Hoče - Slivnica | 9 | 162 | 613 | 458 | 155 |
| Hrastnik | 3 | 24 | 97 | 97 | - |
| Hrpelje - Kozina | 2 | 75 | 164 | 148 | 16 |
| Idrija | 4 | 32 | 86 | 80 | 6 |
| Ilirska Bistrica | 3 | 20 | 56 | 44 | 12 |
| Ivančna Gorica | - | 4 | 10 | 10 | - |
| Izola/Isola | 10 | 704 | 1910 | 1600 | 310 |
| Jesenice | 2 | 9 | 28 | 24 | 4 |
| Ježersko | 3 | 62 | 150 | 150 | - |
| Juršinci | - | 4 | 8 | 8 | - |
| Kamnik | 25 | 109 | 337 | 315 | 22 |
| Kobarid | 2 | 35 | 73 | 73 | - |
| Kočevje | 16 | 92 | 243 | 220 | 23 |
| Komen | - | 7 | 13 | 13 | - |
| Komenda | 1 | 4 | 15 | 12 | 3 |
| Koper/Capodistria | 12 | 776 | 2670 | 2346 | 324 |
| Kostel | - | 1 | 7 | 7 | - |
| Kranj | 8 | 231 | 501 | 446 | 55 |
| Kranjska Gora | 52 | 1560 | 4501 | 3859 | 642 |
| Krško | 6 | 126 | 257 | 245 | 12 |
| Laško | 5 | 263 | 513 | 511 | 2 |
| Lenart | 2 | 17 | 45 | 45 | - |
| Lendava/Lendva | 5 | 151 | 262 | 258 | 4 |
| Litija | 2 | 10 | 19 | 19 | - |
| Ljubljana | 27 | 1999 | 4136 | 4023 | 113 |
| Ljubno | 1 | 5 | 14 | 14 | - |
| Ljutomer | 1 | 42 | 77 | 77 | - |
| Logatec | 2 | 19 | 43 | 39 | 4 |
| Loška dolina | 1 | 1 | 3 | 3 | - |
| Lovrenc na Pohorju | 1 | 3 | 14 | 7 | 7 |
| Luče | 1 | 12 | 24 | 24 | - |
| Lukovica | 1 | 25 | 74 | 64 | 10 |
| Maribor | 8 | 481 | 891 | 891 | - |
| Medvode | 3 | 42 | 124 | 117 | 7 |
| Metlika | 2 | 49 | 102 | 102 | - |

10. Nastanitvene zmogljivosti po občinah, Slovenija, december 2003 (nadaljevanje)
Accommodation facilities by municipalities, Slovenia, December 2003 (continued)

| | Nastanitveni objekti Tourist accommodations | Sobe Rooms | Ležišča Beds | | |
|---------------------------|---|---------------|-----------------|---------------------|----------------------|
| | | | skupaj total | stalna permanent | pomožna auxiliary |
| Miklavž na Dravskem polju | 1 | 9 | 17 | 16 | 1 |
| Miren - Kostanjevica | 1 | 8 | 20 | 20 | - |
| Mislinja | 1 | 26 | 77 | 77 | - |
| Moravče | - | 5 | 10 | 10 | - |
| Moravske Toplice | 11 | 953 | 2158 | 2150 | 8 |
| Mozirje | 2 | 17 | 59 | 59 | - |
| Murska Sobota | 4 | 121 | 229 | 219 | 10 |
| Naklo | 1 | 15 | 34 | 34 | - |
| Nova Gorica | 8 | 261 | 500 | 498 | 2 |
| Novo mesto | 10 | 429 | 858 | 828 | 30 |
| Odranci | 1 | 16 | 42 | 42 | - |
| Ormož | 2 | 52 | 97 | 97 | - |
| Osilnica | 1 | 12 | 28 | 28 | - |
| Pesnica | 1 | 31 | 72 | 72 | - |
| Piran/Pirano | 44 | 2545 | 5751 | 5348 | 403 |
| Podčetrtek | 6 | 574 | 1585 | 1583 | 2 |
| Podlehnik | 1 | 39 | 97 | 73 | 24 |
| Postojna | 2 | 191 | 403 | 374 | 29 |
| Prebold | 1 | 3 | 8 | 6 | 2 |
| Preddvor | 5 | 85 | 234 | 220 | 14 |
| Ptuj | 5 | 146 | 373 | 328 | 45 |
| Puconci | 1 | 7 | 19 | 17 | 2 |
| Radenci | 4 | 449 | 658 | 654 | 4 |
| Radlje ob Dravi | 1 | 17 | 37 | 37 | - |
| Radovljica | 9 | 172 | 386 | 360 | 26 |
| Ravne na Koroškem | 3 | 29 | 74 | 71 | 3 |
| Ribnica | 2 | 3 | 24 | 24 | - |
| Ribnica na Pohorju | 1 | 4 | 20 | 20 | - |
| Rogaška Slatina | 9 | 831 | 1370 | 1245 | 125 |
| Rogaševci | 1 | 2 | 7 | 7 | - |
| Selnica ob Dravi | 1 | 6 | 10 | 10 | - |
| Semič | 2 | 16 | 53 | 51 | 2 |
| Sevnica | 2 | 21 | 46 | 42 | 4 |
| Sežana | 8 | 295 | 558 | 541 | 17 |
| Slovenj Gradec | 4 | 86 | 207 | 207 | - |
| Slovenska Bistrica | 10 | 93 | 379 | 346 | 33 |
| Slovenske Konjice | 1 | 30 | 54 | 54 | - |
| Solčava | 4 | 52 | 121 | 115 | 6 |
| Šalovci | 1 | 4 | 8 | 7 | 1 |
| Šempeter - Vrtojba | 1 | 42 | 78 | 78 | - |
| Šenčur | - | 2 | 7 | 6 | 1 |
| Šentjur pri Celju | 3 | 42 | 102 | 102 | - |
| Škocjan | 1 | 5 | 16 | 11 | 5 |
| Škofja Loka | 2 | 64 | 171 | 152 | 19 |
| Škofljica | 1 | 23 | 56 | 50 | 6 |
| Šoštanj | 2 | 218 | 397 | 397 | - |
| Tolmin | 3 | 117 | 288 | 280 | 8 |
| Trbovlje | 2 | 14 | 32 | 32 | - |
| Trebnje | 2 | 17 | 40 | 36 | 4 |
| Trzin | 1 | 8 | 12 | 12 | - |
| Tržič | 7 | 49 | 206 | 206 | - |
| Velenje | 4 | 81 | 159 | 149 | 10 |
| Veržej | 4 | 225 | 479 | 474 | 5 |
| Vipava | 1 | 18 | 79 | 76 | 3 |
| Vojnik | 1 | 5 | 10 | 10 | - |
| Vrhnik | 3 | 37 | 81 | 81 | - |
| Zagorje ob Savi | 3 | 82 | 190 | 166 | 24 |
| Zreče | 17 | 488 | 1390 | 1209 | 181 |
| Žalec | 1 | 40 | 74 | 74 | - |
| Železniki | 1 | 4 | 34 | 14 | 20 |
| Žiri | 1 | 8 | 38 | 38 | - |
| Žirovnica | 1 | 8 | 13 | 13 | - |

13. Nastanitvene zmogljivosti, prihodi in prenočitve turistov po pomembnejših krajih, Slovenija, december 2003 (nadaljevanje)
 Accommodation facilities, tourist arrivals and overnight stays by major tourist resorts, Slovenia, December 2003 (continued)

| | Ležišča Beds XII 03 | Prenočitve/Oversight stays | | | | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|----------|--|------------------|----------|--|---------------|----------|--|
| | | skupaj/total | | | domačih/domestic | | | tujih/foreign | | |
| | | XII 03 | I-XII 03 | indeksi indices I-XII 03 I-XII 02 | XII 03 | I-XII 03 | indeksi indices I-XII 03 I-XII 02 | XII 03 | I-XII 03 | indeksi indices I-XII 03 I-XII 02 |
| Pokluka ⁹⁾ | 195 | 791 | 13771 | 89 | 776 | 13003 | 85 | 15 | 768 | 409 |
| Portorož/Portorose ¹⁰⁾ | 4543 | 33395 | 984137 | 97 | 12591 | 277528 | 100 | 20804 | 706609 | 95 |
| Postojna ¹¹⁾ | 398 | 607 | 40007 | 105 | 280 | 1424 | 77 | 327 | 38583 | 106 |
| Preddvor ¹²⁾ | 110 | 465 | 10718 | 98 | 238 | 3389 | 98 | 227 | 7329 | 98 |
| Ptuj | 373 | 2554 | 52792 | 94 | 1908 | 27012 | 96 | 646 | 25780 | 91 |
| Radenci | 658 | 11728 | 150358 | 96 | 5579 | 72213 | 103 | 6149 | 78145 | 91 |
| Radovljica | 233 | 486 | 19049 | 103 | 143 | 3106 | 98 | 343 | 15943 | 105 |
| Rateče | 103 | 204 | 4287 | 77 | 121 | 3327 | 66 | 83 | 960 | 162 |
| Rogaška Slatina | 1370 | 14821 | 213636 | 100 | 4793 | 68594 | 98 | 10028 | 145042 | 102 |
| Rogla | 803 | 9335 | 99382 | 99 | 6902 | 64840 | 97 | 2433 | 34542 | 102 |
| Seča/Sezza | 131 | 108 | 91542 | 105 | 68 | 71202 | 104 | 40 | 20340 | 111 |
| Sežana | 236 | 1776 | 45742 | 165 | 374 | 9612 | 198 | 1402 | 36130 | 158 |
| Slovenj Gradec | 130 | 586 | 1822 | - | 165 | 732 | - | 421 | 1090 | - |
| Slovenska Bistrica | 50 | 372 | 3371 | 114 | 10 | 149 | 25 | 362 | 3222 | 136 |
| Slovenske Konjice | 54 | 277 | 3843 | 88 | 98 | 1588 | 100 | 179 | 2255 | 80 |
| Solčava - Logarska dolina | 121 | 491 | 8258 | 104 | 341 | 4559 | 109 | 150 | 3699 | 99 |
| Strunjan/Strugnano | 478 | 5976 | 183777 | 107 | 4473 | 131369 | 109 | 1503 | 52408 | 101 |
| Škofja Loka | 104 | 278 | 8533 | 106 | 60 | 947 | 76 | 218 | 7586 | 112 |
| Šmarješke Toplice ¹³⁾ | 317 | 6180 | 95232 | 95 | 4802 | 79073 | 96 | 1378 | 16159 | 92 |
| Tolmin | 270 | 853 | 15836 | 188 | 780 | 11074 | 242 | 73 | 4762 | 123 |
| Topolšica | 387 | 6592 | 105843 | 106 | 4849 | 66476 | 113 | 1743 | 39367 | 95 |
| Velenje | 159 | 1045 | 14695 | 115 | 202 | 3309 | 135 | 843 | 11386 | 110 |
| Zreče | 685 | 8996 | 126878 | 106 | 5769 | 82586 | 107 | 3227 | 44292 | 105 |
| Žalec | 74 | 1105 | 13837 | 105 | 121 | 1365 | 105 | 984 | 12472 | 105 |

- 9) Vključeni sta naselji Gorenjak in Koprivnik in Krnica.
 Settlement Gorenjak, Koprivnik and Krnica are included.
 10) Vključeno je tudi naselje Lucija/Lucia.
 Settlement Lucija/Lucia is also included.
 11) Vključeno je tudi naselje Veliki Otok.
 Settlement Veliki Otok is also included.
 12) Vključeno je tudi naselje Hrib.
 Settlement Hrib is also included.
 13) Vključeno je tudi naselje Brezovica.
 Settlement Brezovica is also included.

14. Desezonirani indeksi turističnih prenočitev, Slovenija, januar 2001 - december 2003¹⁾
 Seasonally adjusted indices of overnight stays, Slovenia, January 2001 - December 2003¹⁾

Izvirni indeks 2002 = 100
 Original index 2002 = 100

| | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2001 | 94,2 | 95,8 | 94,9 | 97,6 | 96,1 | 97,5 | 98,5 | 98,6 | 97,7 | 99,2 | 98,4 | 100,1 |
| 2002 | 98,2 | 97,6 | 101,6 | 96,9 | 102,3 | 98,2 | 100,8 | 99,1 | 100,8 | 100,9 | 102,2 | 100,4 |
| 2003 | 102,1 | 102,1 | 100,4 | 103,2 | 100,7 | 103,5 | 101,8 | 103,1 | 102,8 | 102,9 | 102,5 | 103,8 |

- 1) Desezonirane vrednosti indeksov vsebujejo trendni cikel in naključno komponento, vpliv sezone in kolodarske komponente je izločen.
 Pri postopku desezoniranja originalnih podatkov uporabljamo metodo TRAMO-SEATS, ki temelji na modelih ARIMA.
 Pri nihovem oblikovanju smo upoštevali časovno obdobje od januarja 1992 do decembra 2003.
 Seasonally adjusted values of indices include the trend-cycle and irregular component, while seasonal variation and calendar component are eliminated.
 In seasonal adjustment of original data we use the TRAMO-SEATS method, which is based on ARIMA models.
 In designing the models we took into account the period from January 1992 to December 2003.

STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- Ø povprečje
- * popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov,...)
- 1) označba za opombo pod tabelo
- () nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja
je spremljanje turistične dejavnosti.

Enota opazovanja

so vse gostinske in druge organizacije, ki nudijo turistom nastanitvene storitve.

Viri

Vir podatkov za to publikacijo so rezultati mesečnega raziskovanja o prihodih in prenočitvah turistov, ki ga izvaja Statistični urad Republike Slovenije. Podatke dajejo poslovni subjekti, ki nudijo turistom nastanitvene storitve. Poročajo o nastanitvenih zmogljivostih, ki jih imajo v posameznih mesecih v ponudbi, ter o številu prihodov in prenočitev turistov.

Zajetje

Raziskovanje temelji na popolnem zajetju.

Način zbiranja podatkov

Podatke zberemo z mesečnimi poročili na obrazcu TU/M, ki jih sestavljajo poročevalske enote po evidencah svojih recepcijskih služb.

Definicije in pojasnila

Turist je oseba, ki v kraju, ki ni njegovo stalno prebivališče, prenosi vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu.

Domači turist je oseba s stalnim prebivališčem v Sloveniji, ki začasno prebiva v kakem drugem kraju Slovenije ter tam prenosi vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu.

Tuji turist je oseba, ki pride iz tujine in se začasno nastani v kakem kraju v Sloveniji ter tam prenosi vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu. Tujim turistom določamo pripadnost po potnem listu.

Nastanitveni gostinski objekti so razporejeni v **vrste objektov** po Pravilniku o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin (Ur. I. št. 29/97 in 51/98). Vrste gostinskih nastanitvenih objektov so: **hoteli, moteli, penzoni, prenočišča, gostišča, apartmaji, kampi, turistične kmetije in sobodajalstvo** (gre za oddajanje sob, počitniških stanovanj in stanovanjskih in počitniških hiš turistom). Za vse te vrste gostinskih objektov je obvezno, da so kategorizirani, torej, da imajo za določeno vrsto ponudbe odločbo o kategoriji, ki je z različnim številom zvezdic (za turistične kmetije s številom jabolk) označena kvaliteta ponudbe po zgoraj navedenem pravilniku. Rok za izvedbo pravilnika je bil 31. 12. 1999, za potresno območje pa je podaljšan. Ne samo na potresnem območju, tudi drugod, sprejemajo goste gostinski nastanitveni objekti, ki niso kategorizirani ali pa je njihova odločba o kategorizaciji

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- Ø average
- * corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members,...)
- 1) footnote
- () incomplete or estimated data
- z data not published because of confidentiality

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the statistical survey
is to monitor tourist activities.

Observation units

are all organisations offering accommodation to tourists.

Sources

Sources of data are results of the monthly survey on arrivals and overnight stays of tourists carried out by the Statistical Office of the Republic of Slovenia. Data are provided by business subjects offering accommodation to tourists. They report on accommodation capacity in individual months, and on the number of tourists arrivals and overnight stays.

Coverage

The survey is based on full coverage.

Method of data collection

We collect data with monthly reports (TU/M form), compiled by reporting units according to records of their reception services.

Definitions and explanations

Tourists are people who, in a location outside their place of permanent residence, spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations.

Domestic tourists are people with permanent residence in Slovenia who temporarily stay in some other place in Slovenia and in that place spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations.

Foreign tourists are people who come to Slovenia from abroad and temporarily stay in a certain place in Slovenia where they spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations. We record their nationality according to their passports.

Tourist accommodations are divided into **types of tourist accommodations** according to the Regulation on Criteria and the Method of Categorisation of Accommodation Establishments and Marinas (OJ RS No. 29/97 and 51/98). Types of tourist accommodations are: **hotels, motels, boarding houses, overnight accommodations, inns, apartments, camping sites, tourist farms with accommodation and private accommodations** (i.e. letting of room, apartments and houses to tourists). All these tourist accommodations must be categorised, i.e. for a certain type of offer they must have the category assigned by the number of stars (for tourist farms the number of apples is used), which denotes the quality of their offer according to the above mentioned regulation. The deadline for implementing the regulation was 31 December 1999. For the area hit by the earthquake the deadline was extended. Not only on the territory hit by the

napačna. Med napačno kategorizirane smo šteli tiste gostinske nastanitvene objekte, ki so z odločbo pridobili kvaliteto označeno s številom zvezdic za vrsto objekta, ki po gostinski zakonodaji sploh ne obstaja (npr. bungalovi) ali pa so pridobili več zvezdic kot je za določeno vrsto objekta predvideno po pravilniku. Nekategorizirane nastanitvene gostinske objekte in napačno kategorizirane smo razvrstili med **druge gostinske nastanitvene objekte**. Poleg naštetih gostinskih nastanitvenih objektov, za katere je obvezna kategorizacija, zbiramo podatke še za nastanitvene objekte, ki se ne razvrščajo v kategorije po zgoraj omenjenem pravilniku, t.j. za **planinske domove, delavske počitniške domove, otroške in mladinske počitniške domove, druge domove in začasne nastanitvene zmogljivosti** (zmogljivosti študentskih domov in internatov, ki so med počitnicami na voljo turistom).

Nastanitvene zmogljivosti izražamo s številom sob in ležišč, ki so na voljo turistom v posameznih mesecih. Pri **ležiščih** štejemo stalna in pomožna ležišča.

Stalna ležišča so tista, ki so redno pripravljena za oddajanje turistom.

Pomožna ležišča so ležišča, namenjena le za večje udobje gostov (kavči, divani ipd.), ter rezervna ležišča, s katerimi se dopolnjuje zmogljivosti v sezoni. Skupna ležišča v planinskih domovih in kočah štejemo za stalna ležišča.

Turistični kraji v Sloveniji imajo po zakonu o pospeševanju turizma (Uradni list RS št.57/98) možnost, da pridobijo **status turističnega kraja** ali **turističnega območja**. Ker to v praksi ni zaživelo, uporabljamo statistične definicije pojma turističnega kraja in merila za razvrstitev krajev v določene vrste. Kot **turistični kraj** obravnavamo kraj, ki nudi naslednje pogoje:

1. atraktivne pogoje (naravne lepote, zdravilni vrelci, kulturnozgodovinski spomeniki, kulturne, zabavne in športne prireditve itd.);
2. komunikacijske pogoje (možnost dostopa, prometne zveze itd.);
3. receptivne pogoje (namestitveni objekti s spremljajočimi trgovskimi, obrtniškimi, poštnimi itd. storitvenimi objekti, pa tudi s parki, sprehajališči, kopališči ipd.).

Turistične kraje, ki ustrezajo omenjenim merilom, razvrščamo v naslednje skupine:

1. Glavno mesto Slovenije - **Ljubljana** - pritegne obiskovalce predvsem kot administrativno-politično središče države, nato pa s svojimi zgodovinskimi, etničnimi, gospodarskimi, urbanistično-arhitektonskimi in drugimi značilnostmi.
2. **Zdraviliški kraji** so kraji, pri katerih je znanstveno, medicinsko ali izkustveno ugotovljen zdravilni učinek termalnih ali mineralnih voda ali drugih geološko-mineraloških sestavin. Sem spadajo zdravilišča, ki imajo praviloma tudi ustrezne objekte za zdravljenje in rehabilitacijo obiskovalcev.
3. **Obmorski kraji** so kraji vzdolž morske obale.
4. **Gorski kraji** so praviloma tisti, ki ležijo v nadmorski višini nad 500 metrov ali v teritorialnem območju gore.
5. **Drugi turistični kraji** so tisti, ki so privlačni zaradi podnebnih razmer, kulturnozgodovinskih spomenikov ipd., kraji ob rekah, jezerih in drugi kraji, ki jih ne moremo uvrstiti v prej navedene.
6. **Drugi kraji** so vsi, ki jih ne moremo uvrstiti v nobeno od prej navedenih skupin.

earthquake but also in other areas as well uncategorised and miscategorised tourist accommodations continue to receive guests. Miscategorised tourist accommodations are those that were assigned the quality for the tourist accommodations that does not exist according to legislation (e.g. bungalows) or those which obtained more stars than foreseen by the regulation for a certain type of establishment. Uncategorised and miscategorised tourist accommodations were classified as **other accommodation facilities**. In addition to the mentioned tourist accommodations for which categorisation is compulsory, we also collect data for tourist accommodations that are not classified by the above mentioned regulation. These are **mountain huts**, company vacation facilities, vacation facilities for youth, other vacation facilities and **temporary accommodation facilities** (student residence and boarding schools that are available to tourists during the holidays).

Accommodation capacity is expressed by the number of rooms and beds available to tourists in individual months. **Beds** are permanent and auxiliary.

Permanent beds are beds which are regularly prepared for letting to tourists.

Auxiliary beds are beds which are intended for comfort of guests (couches, sofas, etc.) and spare beds with which accommodation capacity is increased during the high season. Collective beds in mountain huts are counted as permanent beds.

According to the Promotion of Tourism Act (OJ RS No. 57/98), tourist resorts in Slovenia have the possibility to obtain the **status of a tourist resort** or **tourist area**. Because in practice this was not successfully implemented, we use statistical definitions of the term tourist resort and criteria for classifying places into different types. A **tourist resort** is thus a place which fulfils the following criteria:

1. is attractive (natural beauties, medicinal springs, monuments of culture and history, cultural, entertainment and sports events, etc.);
2. has communication facilities (accessibility, traffic communications, etc.);
3. has reception facilities (accommodation establishments with accompanying trade, crafts, postal services as well as parks, promenades, bathing facilities, etc.).

According to these criteria, places are classified into the following types:

1. The Slovenian capital - **Ljubljana** - which attracts visitors as the administrative and political centre, but also with its historical, ethnic, economic, town planning, architectural and other characteristics.
2. **Health resorts** are places where the healing effect of thermal or mineral waters or other geological mineral components is medically or empirically proven. These include health resorts which, as a rule, offer suitable facilities for healing and rehabilitation of visitors.
3. **Seaside resorts** are places located along the sea coast.
4. **Mountain resorts** are, as a rule, places lying more than 500 metres above sea level or in the territorial area of a mountain.
5. **Other tourist resorts** are places with particularly attractive elements (e.g. climatic conditions, cultural or historical monuments, etc.), riverside and lakeside areas and other places that cannot be classified among any of the places mentioned.
6. **Other places** are all those places not falling within any of the above groups.

Objavljanje rezultatov

Mesečno

- Statistične informacije
- Mesečni statistični pregled

Letno

- Statistični letopis
- Rezultati raziskovanj. Letni pregled turizma

Publishing

Monthly

- Rapid Reports. Hotels and restaurants, tourism. Accommodation facilities, tourist arrivals and overnight stays.
- Monthly Statistical Review

Annual

- Statistical Yearbook
- Results of Surveys: Annual Review of Tourism

Sestavil / Prepared by: Franc Gruden

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Avguština Kuhar de Domizio - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 200 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gostinstvo in turizem 1408-9297 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Avguština Kuhar de Domizio - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 200 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Hotels and restaurants, tourism 1408-9297 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.